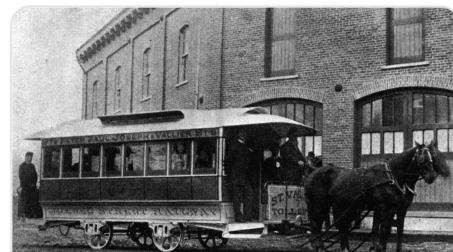


## Un village sans voiture

PRIMAIRE 2E CYCLE (G3-4 / ELEM.)

### EN UN CLIN D'ŒIL

- **Trois albums d'archives** vivants et parlants
- **Une mise en situation** prête à lire en classe
- **Des questions pour animer** la présentation des albums



Une ressource qui invite à imaginer la ville autrement, sans bruit de moteur.



Une ressource pour ressentir la solidarité qui tenait les quartiers ensemble.

### THÈMES

1. Se déplacer à pied ou avec des chevaux
2. S'organiser ensemble pour que tout fonctionne
3. Vivre sans moteur, est-ce compliqué?

### ALBUMS DU COFFRET

**Album 1 : La place du marché de Québec au début du 19<sup>e</sup> siècle**

**Album 2 : Québec à l'époque des calèches**

**Album 3 : Tramways hippomobiles**

### RÉSUMÉ

Cette fiche vous transporte dans un Québec sans voitures, au début du 19<sup>e</sup> siècle, à travers des images de marchés animés et de scènes hivernales. Invitez vos élèves à l'époque où il fallait travailler beaucoup physiquement sans machines, avec des outils de base. La vie était difficile pour plusieurs. Les chevaux et autres animaux aidaient autant à la ferme pour cultiver, qu'en ville pour se déplacer et transporter des biens nécessaires. Il y avait peu de commerces, on fabriquait nos choses. C'était une époque où les inventions avaient comme objectif d'améliorer la vie au quotidien. C'est l'occasion de s'amuser à prendre un recul sur le rythme de nos vies et de se questionner sur ce qui est vraiment nécessaire dans notre société de consommation d'aujourd'hui.



## Les archives pour bonifier l'une de vos SAE en classe

DEUX OUTILS SIMPLES POUR VOUS GUIDER PAS À PAS

**Faire un lien fort entre une SAE et les archives repose sur trois volets.**

- 1- La « Mise en situation »
- 2- Le « Texte de présentation » du coffret d'albums
- 3- Le « Retour synthèse »

**Utiliser d'abord ces outils pour facilement et rapidement tout planifier.**

**Outil 1 — Ma SAE et les archives**

**Outil 2 — Faire de mes élèves, des explorateurs du passé**

### Avant de présenter les albums

**TEMPS 1 :** Lire la « Mise en situation » et animer une discussion avec les élèves.

**TEMPS 2 :** Lire aux élèves la « Présentation des archives » et faire connaître l'intention d'exploration.

**EXTRA :** Télécharger une vidéo et des histoires audio sur « La mémoire en partage » pour cette fiche.

### Pendant la présentation des archives

**JUSTE AVANT :** Rappeler aux élèves ce qu'ils chercheront à observer dans les archives.

**PENDANT :** Projeter l'album. Au besoin, utilisez les « Questions et repères ». Donnez des indices.

### Après la présentation

**TEMPS 1 :** Utiliser vos questions pour animer le « Retour synthèse ».

**TEMPS 2 :** Faire un retour avec les élèves. Noter au tableau, 3 ou 4 idées d'élèves, puis débiter.

**TEMPS 3 :** Revenir aux archives au fil des jours pour illustrer des notions en classe.



## Mise en situation

### UN VILLAGE SANS VOITURE

Aujourd'hui, quand on veut aller quelque part, on monte dans une voiture, un autobus ou même un métro. On va vite, les routes sont asphaltées, les lumières nous guident, les moteurs font le travail. Mais il y a plus de 150 ans, même en ville, à Québec, il n'y avait pas de voitures, pas d'électricité, pas de stations-service... pas même de trottoirs comme on les connaît, pas de moteur, pas d'asphalte, pas de stationnement.

#### Que faisaient les gens pour se déplacer?

Pour la nourriture, on va à l'épicerie. Tout y est livré, de partout dans le monde. À l'époque, la nourriture venait surtout des cultures proches des villes. Et en hiver, il y avait beaucoup de neige, sans moteur pour l'enlever! Ils avaient des traîneaux et des chevaux. C'était moins rapide, mais ça fonctionnait.

#### Est-ce que tu penses que c'est plus difficile ou plus amusant de vivre comme ça?

C'est comme ça que vivaient les gens de Québec, il y a plus de 150 ans. Ils faisaient tout avec leurs mains, leurs bras... et un peu d'aide des animaux. Ils devaient souvent inventer des solutions pour se faciliter la vie!

#### Est-ce qu'on a encore besoin d'inventer aujourd'hui pour mieux vivre?

Aujourd'hui, les images que tu vas découvrir te montrent un Québec bien différent. La vie allait moins vite. Pourtant, certaines choses n'ont pas tant changé : les gens avaient besoin de se déplacer, de se nourrir, de vivre ensemble. Ils le faisaient au rythme de la marche, des chevaux, de leur créativité.

#### ÉCRIRE LES QUESTIONS DE PRÉPARATION À L'INTENTION D'EXPLORATION ICI.



## Présentation des archives

### UN VILLAGE SANS VOITURE

Aujourd'hui, vous allez découvrir une ville où il n'y a pas de voitures. Imagine une rue en hiver. Tu entends des pas dans la neige. Tu vois un cheval qui tire une calèche. Tu sens l'air froid sur tes joues. Près de toi, des gens avancent avec des paniers. Plus loin, on aperçoit un marché.

Quand tout va bien, la ville fonctionne à son rythme. Les étals sont installés pour le commerce de nourritures surtout. Les enfants suivent leurs parents. On marche, on attend, on se salue. Des chevaux transportent du bois, des sacs de farine, des légumes. Certains montent dans un tramway tiré par un cheval, comme un autobus très ancien. Tout le monde connaît les lieux importants : la place du marché, les rues principales, les coins où l'on se retrouve.

Mais parfois, ça se complique. Une rue est trop étroite. Une calèche bloque le passage. Le tramway doit s'arrêter. En hiver, la neige rend les déplacements plus difficiles. Il y a beaucoup de chevaux en ville. Il faut faire attention pour ne pas glisser, ne pas se faire bousculer et garder les rues propres. Aller d'un endroit à un autre peut prendre beaucoup de temps, surtout quand la ville grandit.

Dans ces moments-là, on commence à se dire qu'il faudrait trouver un autre moyen de se déplacer. Un moyen plus rapide, plus sécuritaire et plus facile pour aller plus loin. C'est comme ça que les villes ont peu à peu changé leur façon de circuler. Dans Un village sans voiture, une ressource de La mémoire en partage, tu vas découvrir ce monde d'autrefois et comprendre pourquoi la ville a fini par se transformer.

#### ÉCRIRE L'INTENTION D'EXPLORATION ICI.



## Retour synthèse

### UN VILLAGE SANS VOITURE

**Après avoir observé des images d'archives avec une intention d'exploration**, un retour en grand groupe guide tous les élèves vers une compréhension commune de ce qui devait être observé ou interprété. Ce moment permet de faire le pont vers la SAE.

**Faire un retour avec les élèves consolide l'expérience vécue.** Par exemple, notez au tableau trois ou quatre idées formulées par les élèves à partir des archives observées. Vous pouvez en faire un petit réseau de concepts ou illustrer des liens avec les apprentissages à venir dans votre SAE.

**L'intention d'exploration permet de réutiliser les archives** comme rappel signifiant tout au long de l'enseignement. En s'appuyant sur un souvenir concret vécu en classe, les apprentissages prennent davantage de sens, ce qui favorise l'engagement des élèves, une motivation intrinsèque et un meilleur ancrage des notions abordées.

**ÉCRIRE LES QUESTIONS D'ANIMATION DU « RETOUR SYNTHÈSE » ICI.**



## Questions et repères culturels

ANIMER LES ALBUMS, IMAGE PAR IMAGE — ALBUM 1/3

### Album 1 : La place du marché de Québec au début du 19<sup>e</sup> siècle

| No | Contenus                                                                      | Questions                                                                                   | Repères culturels                                  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1  | Le marché de la Haute-Ville, la basilique Notre-Dame et le séminaire en hiver | Pourquoi les gens allaient-ils au marché à cette époque? Est-ce si différent d'aujourd'hui? | Échanges commerciaux dans la Haute-Ville vers 1830 |
| 2  | Vue de la place du Marché et de l'Église catholique, depuis les casernes      | Qui pouvait vendre ou acheter au marché? Penses-tu que tout le monde y avait sa place?      | Place du Marché et cathédrale Notre-Dame-de-Québec |
| 3  | Place du marché à Québec (Cockburn)                                           | Qu'est-ce qu'on pouvait acheter à ce marché? As-tu déjà vu un marché qui lui ressemble?     | Produits agricoles et bois de chauffage            |
| 4  | Le marché de Place Royale                                                     | Pourquoi avait-on besoin de plusieurs marchés dans une même ville?                          | Premier marché en Nouvelle-France dès 1640         |
| 5  | La place du marché à Québec, été 1829                                         | Comment les gens transportaient-ils leurs produits jusqu'au marché?                         | Présence de calèches et halles en bois             |
| 6  | La rue de la Fabrique et la cathédrale                                        | Quels types de personnes pouvait-on rencontrer au marché?                                   | Lieu de rencontres incluant des Autochtones        |



## Questions et repères culturels

ANIMER LES ALBUMS, IMAGE PAR IMAGE — ALBUM 2/3

### Album 2 : Québec à l'époque des calèches

| No | Contenus                                    | Questions                                                                                                                | Repères culturels                                               |
|----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1  | Des calèches au marché Montcalm             | Pourquoi voit-on à la fois des chevaux et des voitures? Penses-tu que c'était facile de partager la route?               | Coexistence des calèches et des premières automobiles vers 1920 |
| 2  | Rue Sous-le-Cap, Québec                     | Pourquoi la calèche à deux roues est-elle mieux adaptée à cette rue? Voit-on encore des rues comme celle-là aujourd'hui? | Déplacements dans les rues étroites de la Basse-Ville           |
| 3  | Attelages et voitures à incendie            | Pourquoi les chevaux étaient-ils importants pour les pompiers? Pourrait-on encore les utiliser aujourd'hui?              | Quartier Saint-Jean-Baptiste, service incendie vers 1900        |
| 4  | Voiture de livraison de la compagnie Paquet | Pourquoi les personnes utilisaient-elles des calèches pour livrer leurs produits? Trouves-tu cela pratique?              | Livraison à domicile avant l'automobile, compagnie Paquet       |
| 5  | Scène hivernale sur le fleuve Saint-Laurent | Pourquoi les calèches avaient-elles des patins en hiver? Aimerais-tu traverser un fleuve gelé de cette façon?            | Pont de glace entre Québec et Lévis                             |
| 6  | Une calèche à Québec                        | Voit-on encore des traces de la calèche dans la ville d'aujourd'hui? Où, selon toi?                                      | Portes cochères, écuries transformées, mémoire urbaine          |



## Questions et repères culturels

ANIMER LES ALBUMS, IMAGE PAR IMAGE — ALBUM 3/3

### Album 3 : Tramways hippomobiles

| No | Contenus                                  | Questions                                                                           | Repères culturels                                            |
|----|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1  | Tramway hippomobile au marché Champlain   | Pourquoi les gens ont-ils inventé ce genre de transport pour se déplacer en ville?  | Premiers tramways tirés par des chevaux dès 1863             |
| 2  | Les premiers chars à chevaux à Saint-Roch | Qu'est-ce que ce moyen de transport changeait dans la vie des gens, selon toi?      | Quartier Saint-Roch, Basse-Ville, réseau de transport étendu |
| 3  | Ligne de tramway sur la rue Saint-Jean    | Pourquoi est-ce important de relier différents quartiers d'une ville?               | Haute-Ville reliée à Sainte-Foy dès 1878                     |
| 4  | Troisième porte Saint-Jean                | Pourquoi a-t-on dû modifier les portes de la ville pour laisser passer le tramway?  | Porte adaptée au tramway, puis démolie en 1897               |
| 5  | J.-B.-E. Letellier, épicerie en gros      | Comment le tramway pouvait-il aider les commerces à transporter leurs marchandises? | Proximité du port, commerce en gros, rue Saint-Paul          |



## Liens rapides

VERS TOUT CE QU'IL VOUS FAUT

### Les albums

| Titres                                                                | Ce qu'on y voit                                                                                                                              | Questions/Repères          |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>La place du marché de Québec au début du 19<sup>e</sup> siècle</b> | La vie quotidienne autour du marché public : un lieu d'échanges animé, sans voiture, où se croisent toutes les classes sociales de l'époque. | <b>Questions — Album 1</b> |
| <b>Québec à l'époque des calèches</b>                                 | La diversité des usages de la calèche à Québec, en été comme en hiver : transport, travail, entraide                                         | <b>Questions — Album 2</b> |
| <b>Tramways hippomobiles</b>                                          | L'arrivée des premiers transports collectifs tirés par des chevaux : une étape importante vers l'urbanisation.                               | <b>Questions — Album 3</b> |

### Liens vers les pages qui relient les archives à votre SAE

| Ma SAE et les archives — Outil 1 |                           | Ma SAE et les archives — Outil 2 |
|----------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Mise en situation                | Présentation des archives | Retour synthèse                  |

### Liens vers les annexes

|                                        |                                              |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Annexe 1 — Liens avec le PFEQ</b>   | <b>Annexe 2 — En faire une activité</b>      |
| <b>Annexe 3 — Les thèmes expliqués</b> | <b>Annexe 4 — Bon à savoir (infos supp.)</b> |

### Film et histoires audio : Textes et téléchargements

|                                     |                                         |                                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Annexe 5 — Texte de la vidéo</b> | <b>Annexe 6 — Texte histoire 1</b>      | <b>Annexe 7 — Texte histoire 2</b>      |
| <b>Télécharger la vidéo</b>         | <b>Télécharger l'histoire 1 (audio)</b> | <b>Télécharger l'histoire 2 (audio)</b> |



## Ma SAE et les archives — Outil 1

Pour faire de vos élèves, des explorateurs d'archives

Voyez comment lier les archives à votre SAE par l'intention d'exploration.

### Étape 1 : Ma SAE en quelques mots

|                       | Français | CCQ | Histoire | Arts | Sciences |
|-----------------------|----------|-----|----------|------|----------|
| <b>Compétences</b>    |          |     |          |      |          |
| <b>Connaissances</b>  |          |     |          |      |          |
| <b>Tâches ciblées</b> |          |     |          |      |          |
| <b>Évaluation</b>     |          |     |          |      |          |

### Étape 2 : Ce sur quoi mes élèves doivent se concentrer

**A — Des indices visuels** : lieux, objets, cadrage, détails importants, etc.

**B — Un thème** : sujets abordés, éléments clés, relations, habitudes, culture, enjeux, etc.

**C — Une question de fond** : comparer les époques, argumenter, prendre position, être critique, etc.

☐ **Indices visuels** Outil 2 — 1/3
☐ **Thème** Outil 2 — 2/3
☐ **Question de fond** Outil 2 — 3/3

### Rappel des thèmes

Se déplacer à pied ou avec des chevaux :

S'organiser ensemble pour que tout fonctionne :

Vivre sans moteur, est-ce compliqué? :



## Ma SAE et les « Indices visuels » — Outil 2 — 1/3

Pour que les élèves portent leur attention sur ce qui servira à la SAE

L'intention d'exploration en 3 temps : lier les archives à votre SAE

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p><b>Pour bonifier la « Mise en situation »</b></p> <p>Préparez quelques questions en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Comment les images sans voitures peuvent-elles nous aider à comprendre comment les gens se déplaçaient et s'organisaient dans la ville autrefois?</p> <hr/> <p>Placez vos questions de préparation à l'endroit indiqué dans la « Mise en situation ».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2 | <p><b>Pour enrichir la « Présentation des archives »</b></p> <p>Préciser l'intention d'explorer les indices visuels en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Pendant le visionnement des images, nous allons porter notre attention sur les moyens de transport visibles, les rues, la place occupée par les chevaux et la façon dont les personnes circulent. Cela va nous servir ensuite à décrire un déplacement ancien et à le comparer avec un déplacement d'aujourd'hui dans la SAE. Il sera important de bien repérer ces indices pour pouvoir les nommer correctement.</p> <hr/> <p>Inscrivez votre intention d'exploration à la page « Présentation des archives ».</p> |
| 3 | <p><b>Pour animer un « Retour synthèse » après l'écoute</b></p> <p>Préparez quelques questions en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Quels moyens de transport vois-tu? Où circulent les gens? Est-ce que les rues semblent larges ou étroites? Qu'est-ce qui te montre qu'il n'y a pas de voitures?</p> <hr/> <p>Ajoutez vos questions à la page « Retour synthèse ».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



## Ma SAE et un « Thème » — Outil 2 — 2/3

Pour que les élèves portent leur attention sur ce qui servira à la SAE

L'intention d'exploration en 3 temps : lier les archives à votre SAE

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p><b>Pour bonifier la « Mise en situation »</b></p> <p>Préparez quelques questions en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Comment le thème se déplacer à pied ou avec des chevaux peut-il nous aider à comprendre le rythme de vie des gens autrefois?</p> <hr/> <p>Placez vos questions de préparation à l'endroit indiqué dans la « Mise en situation ».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2 | <p><b>Pour enrichir la « Présentation des archives »</b></p> <p>Précisez l'intention d'explorer un thème en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Pendant le visionnement des images, nous allons porter notre attention sur la vitesse des déplacements, les efforts nécessaires et le temps que cela pouvait prendre. Cela va nous servir ensuite à expliquer comment le rythme de vie influençait les activités quotidiennes dans la SAE. Il sera important de remarquer ce qui rend les déplacements plus lents ou plus exigeants.</p> <hr/> <p>Inscrivez votre intention d'exploration à la page « Présentation des archives ».</p> |
| 3 | <p><b>Pour animer un « Retour synthèse » après l'écoute</b></p> <p>Préparez quelques questions en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Les gens vont-ils vite ou lentement? Que doivent-ils transporter? Que fait le cheval? Comment te sentirais-tu à leur place?</p> <hr/> <p>Ajoutez vos questions à la page « Retour synthèse ».</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



## Ma SAE et une « Question de fond » — Outil 2 — 3/3

Pour que les élèves portent leur attention sur ce qui servira à la SAE

L'intention d'exploration en 3 temps : lier les archives à votre SAE

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p><b>Pour bonifier la « Mise en situation »</b></p> <p>Préparez quelques questions en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Comment vivre sans moteur peut-il nous aider à réfléchir à la façon de s'entraider pour que la ville fonctionne?</p> <hr/> <p>Placez vos questions de préparation à l'endroit indiqué dans la « Mise en situation ».</p>                                                                                                                                                                                                                           |
| 2 | <p><b>Pour enrichir la « Présentation des archives »</b></p> <p>Précisez l'intention d'explorer une question de fond en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Pendant le visionnement des images, nous allons porter notre attention sur les situations où les gens doivent attendre, se croiser ou s'aider pour avancer. Cela va nous servir ensuite à expliquer comment la vie collective s'organisait dans la SAE. Il sera important d'observer les gestes de coopération.</p> <hr/> <p>Inscrivez votre intention d'exploration à la page « Présentation des archives ».</p> |
| 3 | <p><b>Pour animer un « Retour synthèse » après l'écoute</b></p> <p>Préparez quelques questions en vous inspirant de l'exemple suivant.</p> <hr/> <p>Qui aide qui dans les images? Que se passe-t-il quand le passage est difficile? Pourquoi les gens doivent-ils se parler ou attendre?</p> <hr/> <p>Ajoutez vos questions à la page « Retour synthèse ».</p>                                                                                                                                                                                                                              |



## Annexe 1 — Liens avec le PFEQ

### PAR DISCIPLINE

Inspirez-vous d'exemples de liens vers le PFEQ et utiliser les archives.

| Propositions                                              | Français                                                                                       | Histoire                                                                     | Arts plastiques                                                   | CCQ                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Observer et nommer ce qu'on voit dans une image d'archive | Lire la légende ; décrire l'image avec des mots précis ; échanger sur ses observations.        | CD1 : situer le contexte de l'image et dire ce qu'elle montre.               | CD3 : observer les éléments visuels et exprimer son ressenti.     | CD1 : Inclusion et exclusion : Spiritualité : Appartenance culturelle |
| Comparer deux images, relier le passé au présent          | Lire un court texte ; rédiger quelques phrases « avant / maintenant » ; présenter à la classe. | CD2 : décrire les changements et permanences dans la société.                | CD3 : relier les images observées à leur époque de création.      | CD1 : Bonheur : Influence du groupe : Stéréotypes et vision de soi    |
| Raconter un récit inspiré d'une image                     | Lire un texte narratif d'époque ; inventer un court récit ou journal imaginaire.               | CD3 : comprendre les défis vécus par les personnes d'une autre époque.       | CD1 : illustrer une couverture pour le texte créé.                | CD3 : Manière d'habiter le territoire : Relation avec la nature       |
| Créer une œuvre inspirée d'une image d'archive            | Lire la consigne de création ; rédiger un court texte de présentation.                         | CD3 : relier la création à une valeur ou une mémoire commune.                | CD3 : exprimer une idée ou émotion à partir d'une image d'époque. | CD3 : Stéréotypes et vision de soi : Appartenance culturelle          |
| Décrire un lieu ou un objet ancien de son environnement   | Lire les textes des archives ; rédiger une courte description.                                 | CD1 : observer un lieu ou un objet du passé local et comprendre sa fonction. | CD2 : représenter ce lieu ou objet avec souci de détails.         | CD2 : Bonheur : Relation avec la nature                               |



## Annexe 2 — En faire une activité

### PAR DISCIPLINE

Voici des exemples de tâches en lien avec les archives, par discipline.

| Disciplines     | Exemples d'activités possibles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Français        | Rédiger un texte d'opinion : « Qu'est-ce qui était mieux avant? Qu'est-ce qu'on a amélioré aujourd'hui? ». Aborder des thèmes comme la place des enfants, des femmes et des différentes cultures dans la société : pourquoi est-il parfois difficile d'avancer ensemble et en quoi est-ce enrichissant? On peut autant s'inspirer de ce que les gens de cette époque pouvaient rêver de la vie pour leur futur que poser un regard d'aujourd'hui sur le passé. Dans les deux cas, on constate rapidement que les archives sont nécessaires pour conserver des traces concrètes que l'imaginaire seul ne peut... imaginer!                                         |
| Histoire        | S'intéresser surtout à la fin de la période de « La société canadienne en Nouvelle-France vers 1745 », soit la fin du 18 <sup>e</sup> et le début du 19 <sup>e</sup> siècle, en se projetant vers ce que ces personnes pouvaient — ou ne pouvaient sans doute pas encore — imaginer pour leur futur. Cette réflexion s'appuie sur les moyens de transport (à pied, traîneau, tramway hippomobile, voiture), l'organisation des marchés, l'hiver et la cohabitation des diverses cultures qui, ensemble, tissent la société québécoise dans le temps. On amorce ainsi une réflexion sur nos racines et leurs traces encore visibles dans la société d'aujourd'hui. |
| CCQ             | Explorer les valeurs de cette époque, fondées sur l'entraide, le partage des tâches et la capacité d'adaptation, qui continuent de nous inspirer. Mettre en perspective l'impact de l'industrialisation, de la modernité et de la société de consommation sur notre conception du bonheur et de la contribution individuelle. Aborder aussi la multiethnicité, déjà bien présente, et réfléchir à la manière dont l'appartenance culturelle se vit aujourd'hui dans la société québécoise.                                                                                                                                                                        |
| Arts plastiques | Créer une œuvre inspirée des archives pour représenter un contraste entre deux époques (par exemple : le marché d'hier et celui d'aujourd'hui, les véhicules sans moteur et les voitures électriques). Imaginer et illustrer un véhicule du futur ayant des impacts positifs sur le mode de vie, l'environnement et le lien aux autres.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |



## Annexe 3 — Les thèmes expliqués

### DÉCOUVREZ LA RICHESSE DES THÈMES

#### **Thème 1 — Se déplacer à pied ou avec des chevaux**

Avant les voitures, tout déplacement demandait du temps et de l'énergie. Les gens marchaient longuement, tiraient des charges ou utilisaient un cheval lorsqu'ils le pouvaient. Les images montrent des rues où les pas des enfants et les sabots des animaux rythmaient la journée. Ce mode de vie plus lent influençait la façon de travailler, de faire ses courses ou de visiter des proches. Se déplacer était une activité en soi, souvent physique et parfois difficile, surtout en hiver. Ce thème aide à comprendre comment le temps, l'effort et la distance structuraient le quotidien, bien avant que les moteurs ne simplifient tout.

#### **Thème 2 — S'organiser ensemble pour que tout fonctionne**

Dans un monde sans machines, chacun comptait sur les autres. Les habitants s'entraidaient pour déblayer la neige, cultiver la terre, transporter le bois ou accueillir des marchands. Les marchés animés des images montrent une vie collective où les échanges étaient essentiels à la survie de tous. Comme il y avait peu de boutiques, plusieurs fabriquaient eux-mêmes ce dont ils avaient besoin, ou se tournaient vers leurs voisins pour un outil, une réparation ou un service. Ce thème souligne une société où l'entraide n'était pas un geste exceptionnel, mais une façon de faire qui permettait à tout le village de fonctionner.

#### **Thème 3 — Vivre sans moteur, est-ce compliqué?**

Sans moteurs ni machines, les personnes de cette époque comptaient sur des outils rudimentaires et beaucoup d'efforts physiques. Chaque invention, même petite, avait un impact réel sur la vie quotidienne : un nouveau harnais pour un cheval, un traîneau plus solide, une pelle plus efficace. Les images laissent voir un monde où l'on réparait, transformait ou réutilisait tout ce qu'on avait. Cette capacité à faire beaucoup avec peu montre un savoir-faire précieux, lié au territoire et aux besoins du moment. Ce thème permet de comprendre une époque où l'innovation était motivée par le désir simple d'améliorer un quotidien exigeant.



## Annexe 4 — Bon à savoir

### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

#### Un monde sans moteurs, mais plein de vie

Au 19<sup>e</sup> siècle, Québec fonctionne sans voitures ni électricité, mais la ville reste active et inventive. On marche, on tire des traîneaux, on crée des outils simples pour alléger le travail. Chevaux, marchés animés et savoir-faire local rythment le quotidien, marqué par les saisons et l'entraide. Le progrès technologique existe déjà, mais il sert surtout à répondre à des besoins collectifs, à échelle humaine. Les archives du coffret montrent une société où proximité et ingéniosité structurent la vie. Les premiers tramways tirés par des chevaux cherchent avant tout à relier les quartiers. Les marchés deviennent des lieux essentiels d'échanges économiques, sociaux et culturels, où se croisent des populations diverses dans un Québec en transformation.

#### Une cohabitation culturelle fondatrice

Ce Québec du 19<sup>e</sup> siècle est façonné par la cohabitation de plusieurs cultures : les Autochtones, les Français et les Anglais, bientôt rejoints par des immigrants d'origines variées (Irlandais, Écossais, Chinois, Italiens...). Chaque groupe y apporte ses savoir-faire, ses valeurs, ses objets, ses modes de transport, ses façons d'habiter le territoire. Les traîneaux autochtones, les pratiques agricoles françaises, les structures marchandes britanniques coexistent, parfois en tension, souvent en complémentarité. Ces échanges interculturels, visibles autant dans les marchés que dans les ruelles enneigées, forment les premières couches d'une société québécoise plurielle, adaptative, en constante réinvention. La diversité n'est pas encore vécue comme un idéal, mais elle s'impose dans les gestes du quotidien. Le vivre-ensemble s'apprend, parfois dans le silence, parfois dans les conflits.



## Annexe 4 — Bon à savoir

### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

#### Du monde artisanal à la société moderne

Cette lenteur pleine de sens va se heurter à une nouvelle dynamique : celle de l'industrialisation. À partir du milieu du 19<sup>e</sup> siècle, les machines s'installent dans les villes. L'électricité commence à éclairer les rues, les moteurs remplacent les chevaux, les tramways deviennent électriques, les usines poussent le long du fleuve. Le quotidien change de rythme. On valorise l'efficacité, la vitesse, la production. Le lien social, jusque-là tissé autour des marchés et des corvées collectives, doit se redéfinir dans un monde plus dense, plus bruyant, plus anonyme. Ces bouleversements amènent aussi de nouvelles solidarités. Le syndicalisme émerge : les travailleuses et travailleurs s'unissent pour demander des conditions de travail justes. Les femmes prennent davantage leur place dans l'espace public. Les enfants vont à l'école plutôt qu'au travail. La ville s'organise autrement : trottoirs, réseaux d'égouts, lignes électriques. C'est l'entrée dans la modernité, avec ses promesses, mais aussi ses pertes.



## Annexe 6 — Le pas de Nuage

TEXTE DE L'HISTOIRE 1 - TÉLÉCHARGER L'AUDIO DE L'HISTOIRE 1 ICI

Il neigeait ce matin-là sur Québec. Une neige pas pressée, qui tombait en silence, flocon par flocon. Louis n'aimait pas les matins comme ça. Il trouvait que tout allait trop lentement.

– Grand-papa, on va être encore les derniers au marché si on prend ton vieux traîneau!

Assis bien droit, l'homme sourit sans se presser. Il portait sa cape de laine, tricotée par sa femme autrefois. Il posa une main sur le cou de Nuage, son cheval blanc.

– Ce n'est pas parce qu'on arrive plus vite qu'on voit mieux le monde, mon garçon.

Louis leva les yeux au ciel. Encore une de ses phrases à moitié sages, à moitié bizarres. Il sauta dans le traîneau avec une pomme dans les mains et la tête pleine d'envie : envie d'aller vite, envie d'essayer ce nouveau tramway tiré par deux chevaux, que les gens appelaient « l'avenir des déplacements ».

Sur le chemin, le tramway les dépassa dans un nuage de voix. Louis fixait les roues de métal avec admiration. Ça, c'est une vraie invention!

Arrivés au marché, Louis courut vers le quai du tramway, laissant son grand-père installer les légumes dans l'étal.

– J'vais juste faire un aller-retour!

Son grand-père fit un signe de tête. Il savait que certaines leçons s'apprennent en avançant... ou en glissant.

Louis s'installa tout fier dans le tramway. Le conducteur tapota ses chevaux et lança :

– En route pour la basse-ville!

Mais la pente était traîtresse. Le gel de la nuit avait figé les rails. Les sabots des chevaux glissaient. Le tramway resta figé au milieu de la côte.

Louis sentit la honte monter. Il essaya de descendre, mais la foule le retenait.

C'est alors qu'un claquement familier résonna plus bas. Nuage, le vieux cheval, avançait tranquillement. Pas par pas, il montait la côte. Il connaissait le rythme, les pierres, le vent. Il ne glissait pas.

Grand-papa salua le conducteur du tramway, prit Louis par la main et l'installa dans le traîneau.

– Je te l'avais dit, dit-il en souriant. Nuage connaît la ville. Il a porté des bébés, des légumes et même une mariée, un jour. Il sait que chaque pas a son temps.

Sur le chemin du retour, Louis resta silencieux. Il entendait les cloches du marché, voyait les gens rire malgré le froid.

Il vit une femme Wendat vendre des paniers tressés, un homme d'ailleurs raconter une histoire aux passants, des enfants crier dans la neige.

Il vit tout ce qu'il avait raté, plus tôt, à vouloir aller vite.

Ce soir-là, il demanda à son grand-père s'il pouvait guider Nuage à son tour.

– Je veux apprendre à marcher lentement, dit-il. Pour voir plus de choses.

Le vieil homme ne dit rien. Il passa simplement les rênes à son petit-fils.

Et Louis marcha.



## Annexe 7 — Le banc du marché : Québec, vers 1845

TEXTE DE L'HISTOIRE 2 - TÉLÉCHARGER L'AUDIO DE L'HISTOIRE 2 ICI

Chaque samedi matin, la petite Marie accompagnait sa mère au marché Saint-Roch. Elles y allaient à pied, en suivant la côte glissante bordée de maisons tordues, où le vent d'avril apportait encore des flocons.

Marie adorait ces samedis. Non pas pour les légumes ou le beurre, mais pour le banc. Un banc de bois, près du kiosque de pommes, où les enfants de partout se retrouvaient. Elle s'y sentait libre, vivante, invisible aux adultes qui marchandaient.

Ce matin-là, Mila s'assit la première, le banc encore froid sous sa jupe. Rapidement, Zakaria arriva. Il portait une grande tuque faite main et apportait toujours du pain plat que sa mère cuisait.

Puis vint Émilie, une enfant aux boucles blondes avec un accent d'Angleterre, et enfin Anouk, la cousine autochtone de Marie, venue avec sa grand-mère qui vendait des paniers en écorce.

Sur ce banc, personne ne parlait la même langue. Mais ils s'étaient inventé une manière de se comprendre : des mots simples, des gestes, des rires.

— Regarde! dit Zakaria en montrant un bonhomme qu'il avait sculpté dans une carotte. C'est toi, Marie!

— Moi? T'as oublié mes tresses! répondit-elle en riant.

Ils passèrent une heure à se raconter des histoires à moitié vraies : des bêtes étranges qu'on croisait dans la neige, des dragons dans le fleuve, des fantômes dans le vieux couvent. Chaque enfant ajoutait un détail de chez lui.

Mais ce jour-là, une dispute éclata au kiosque. Un marchand refusait de vendre ses pommes à la grand-mère d'Anouk.

— Elle ne parle pas français! cria-t-il. Qu'elle retourne d'où elle vient!

Marie sentit son cœur se serrer. Elle se leva, les poings serrés. Anouk pleurait.

Mais avant que Marie n'arrive, Zakaria était déjà là.

— Elle est chez elle ici. Elle vit ici. Elle vend ici.

Puis Émilie s'approcha.

— Elle m'a appris à faire un panier, dit-elle. Elle est gentille. Toi, tu cries.

Un silence tomba. Le marchand, rouge, s'éloigna sans un mot.

La grand-mère sourit doucement aux enfants. Puis elle leur tendit une pomme chacun, en remerciement.

De retour sur le banc, Marie dit :

— On vient tous d'ailleurs, un peu. Mais ici, on est ensemble.

Zakaria hocha la tête.

— Ma mère dit que quand chacun apporte un peu de son pays, ça fait une meilleure soupe.

Ils rirent.

Émilie proposa :

— Et si on dessinait notre soupe? Avec des couleurs de partout?

Ils sortirent craies, fusains, bouts de charbon et tissus. Sur le mur de briques derrière le banc, une œuvre prit forme: des mains de toutes tailles, un feu, des ingrédients de mille origines, un grand chaudron en équilibre... et une ville autour, qui dansait.

Marie sourit.

— Un jour, cette ville sera pleine de gens différents. Et si on les écoute, si on les respecte... ça pourra marcher.

Zakaria ajouta :

— Comme notre banc. Il est vieux, il craque, mais il tient tout le monde.

Ils se tapèrent dans les mains. La soupe était prête. Et l'avenir, peut-être, commençait là.

